KONINKRIJK BELGIË

Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle

Koninklijk Besluit tot vaststelling van het vergunningsstelsel van de inrichtingen voor berging van radioactief afval

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 108 van de Grondwet;

Gelet op de wet van 15 april 1994 betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende stralingen voortspruitende gevaren en betreffende het Federaal Agentschap voor nucleaire Controle, artikelen 3, 15, 16, 17 en 30quater;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 juli 2001 houdende algemeen reglement op de bescherming van de bevolking, van de werknemers en het leefmilieu tegen het gevaar van de ioniserende stralingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 27 oktober 2009 tot bepaling van de bedragen en de betalingswijze van de retributies geheven met toepassing van de reglementering betreffende de bescherming tegen ioniserende straling;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 november 2011 houdende veiligheidsvoorschriften voor kerninstallaties;

Gelet op de mededeling aan de Europese Commissie, gedaan op @, met toepassing van artikel 33 van het Euratom-verdrag en het antwoord van de Commissie van @;

Gelet op de impactanalyse van de regelgeving, uitgevoerd overeenkomstig artikels 6 en 7 van de wet van 15 december 2013 houdende diverse bepalingen inzake administratieve vereenvoudiging;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op @;

ROYAUME DE BELGIQUE

Agence Fédérale de Contrôle Nucléaire

Arrêté royal portant régime d'autorisation des établissements de stockage de déchets radioactifs

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 108 de la Constitution;

Vu la loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnements ionisants et relative à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire, les articles 3, 15, 16, 17 et 30quater;

Vu l'arrêté royal du 20 juillet 2001 portant règlement général de la protection de la population, des travailleurs et de l'environnement contre le danger des rayonnements ionisants;

Vu l'arrêté royal du 27 octobre 2009 fixant le montant et le mode de paiement des redevances perçues en application de la réglementation relative à la protection contre les rayonnements ionisants;

Vu l'arrêté royal du 30 novembre 2011 portant prescriptions de sûreté des installations nucléaires ;

Vu la communication à la Commission européenne, faite le @ en vertu de l'article 33 du Traité Euratom et la réponse de la Commission du @ ;

Vu l'analyse d'impact de la réglementation réalisée conformément aux articles 6 et 7 de la loi du 15 décembre 2013 portant des dispositions diverses en matière de simplification administrative;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le @;Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le @;

Gelet op de akkoordbevinding van de Staatssecretaris voor Begroting, gegeven op @;

Vu l'accord du Secrétaire d'Etat au Budget, donné le @ ;

Gelet op het advies nr. … van de Raad van State, gegeven op … , met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2° van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Vu l'avis n°… du Conseil d'Etat rendu le …, en application de l'article 84, § 1, premier alinéa, 2º des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Overwegende dat het onderbrengen van radioactief afval in een inrichting voor berging een vergunningsplichtige handeling is volgens de Richtlijn 2013/59/Euratom van de raad van 5 december 2013 tot vaststelling van de basisnormen voor de bescherming tegen de gevaren verbonden aan de blootstelling aan ioniserende straling, en houdende intrekking van de Richtlijnen 89/618/Euratom, 90/641/Euratom, 96/29/Euratom, 97/43/Euratom en 2003/122/Euratom;

Considérant que la détention de déchets radioactifs dans un établissement de stockage constitue une pratique soumise à autorisation en vertu de la directive 2013/59/Euratom du Conseil du 5 décembre 2013 fixant les normes de base relatives à la protection sanitaire contre les dangers résultant de l'exposition aux rayonnements ionisants et abrogeant les directives 89/618/Euratom, 90/641/Euratom, 96/29/Euratom, 97/43/Euratom et 2003/122/Euratom ;

Overwegende dat de oprichting en exploitatie van een inrichting voor berging van radioactief afval onder de toepassing valt van de richtlijn 2011/70/Euratom van de Raad van 19 juli 2011 tot vaststelling van een communautair kader voor een verantwoord en veilig beheer van verbruikte splijtstof en radioactief afval;

Considérant que la création et l'exploitation d'un établissement de stockage de déchets radioactifs tombent sous l'application de la directive 2011/70/Euratom du Conseil du 19 juillet 2011 établissant un cadre communautaire pour la gestion responsable et sûre du combustible usé et des déchets radioactifs;

Overwegende dat de wet van 3 juni 2014 houdende wijziging van artikel 179 van de wet van 8 augustus 1980 betreffende de budgettaire voorstellen 1979-1980 de richtlijn 2011/70/Euratom van 19 juli 2011 omzet en de opstelling van een nationale beleidsmaatregel voor het beheer op lange termijn van radioactief afval vereist;

Considérant que la loi du 3 juin 2014 modifiant l'article 179 de la loi du 8 août 1980 relative aux propositions budgétaires 1979-1980 transpose la directive 2011/70/Euratom du 19 juillet 2011 et requiert la fixation d'une politique nationale de gestion à long terme des déchets radioactifs;

Overwegende het koninklijk besluit van 28 oktober 2022 tot vaststelling van het eerste deel van de Nationale Beleidsmaatregel met betrekking tot het langetermijnbeheer van hoogradioactief en/of langlevend afval en tot verduidelijking van het stapsgewijze proces voor de vaststelling van de andere delen van deze Nationale Beleidsmaatregel;

Considérant l' arrêté royal du 28 octobre 2022 instituant la première partie de la Politique nationale en matière de gestion à long terme des déchets radioactifs de haute activité et/ou de longue durée de vie et précisant le processus d'institution par étapes des autres parties de cette Politique nationale;

Overwegende dat de oprichting van een inrichting voor berging van radioactief afval een project is dat onder de toepassing valt van de richtlijn 2011/92/EU van het Europees parlement en de Raad van 13 december 2011 betreffende de milieu-effectbeoordeling van bepaalde openbare en particuliere projecten;

Considérant que la création d'un établissement de stockage de déchets radioactifs constitue un projet qui tombe sous l'application de la directive 2011/92/UE du Parlement européen et du Conseil du 13 décembre 2011 concernant l'évaluation des incidences de certains projets publics et privés sur l'environnement;

Overwegende dat België het Gezamenlijk Verdrag inzake de veiligheid van het beheer van bestraalde splijtstof en inzake de veiligheid van het beheer van radioactief afval, gedaan te Wenen op 5 september 1997, heeft geratificeerd;

Overwegende dat de Internationale Organisatie voor Atoomenergie veiligheidsvoorschriften heeft opgesteld voor de berging van radioactief afval;

Overwegende het advies van de NIRAS;

Overwegende het advies van de Wetenschappelijke Raad voor Ioniserende Stralingen, gegeven op @;

Op de voordracht van de Minister van Binnenlandse Zaken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij:

Considérant que la Belgique a ratifié la Convention commune sur la sûreté de la gestion du combustible usé et sur la sûreté de la gestion des déchets radioactifs, faite à Vienne le 5 septembre 1997;

Considérant que l'Agence internationale de l'Energie atomique a établi des prescriptions de sûreté pour le stockage de déchets radioactifs;

Considérant l'avis de l'ONDRAF ;

Considérant l'avis du Conseil scientifique des Rayonnements ionisants, donné le @;

Sur la proposition du Ministre de l'Intérieur et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons:

Hoofdstuk I
-
Algemene Bepalingen

Chapitre Ier
-
Dispositions générales

Artikel 1. - Definities

Voor de toepassing van dit besluit gelden de definities die gegeven zijn in artikel 2 van het koninklijk besluit van 20 juli 2001 houdende algemeen reglement op de bescherming van de bevolking, van de werknemers en van het leefmilieu tegen het gevaar van de ioniserende stralingen.

Ter aanvulling van deze definities, wordt voor de toepassing van dit besluit verstaan onder:

1° algemeen reglement: algemeen reglement op de bescherming van de bevolking, van de werknemers en het leefmilieu tegen het gevaar van de ioniserende stralingen, vastgesteld bij koninklijk besluit van 20 juli 2001;

2° berging:
de plaatsing van radioactief afval in een installatie zonder de bedoeling dat afval terug te halen, maar zonder afbreuk te doen aan de mogelijkheid om, in voorkomend geval, over te gaan tot recuperatie van afval, in overeenstemming met de modaliteiten gedefinieerd in de Nationale Beleidsmaatregelen zoals bepaald in de wet van 8 augustus 1980 betreffende de budgettaire voorstellen 1979-1980 ;

Article 1er - Définitions

Pour l'application du présent arrêté, les définitions données à l'article 2 de l'arrêté royal du 20 juillet 2001 portant règlement général de la protection de la population, des travailleurs et de l'environnement contre le danger des rayonnements ionisants s'appliquent.

Pour l'application du présent arrêté, en complément de ces définitions, on entend par:

1° règlement général: règlement général de la protection de la population, des travailleurs et de l'environnement contre le danger des rayonnements ionisants, fixé par l'arrêté royal du 20 juillet 2001;

2° stockage: le dépôt de déchets radioactifs dans une installation sans intention de retrait ultérieur mais sans préjudice de la possibilité de procéder, le cas échéant, à la récupération d'un déchet conformément aux modalités définies dans les Politiques nationales comme déterminé dans la loi du 8 août 1980 relative aux propositions budgétaires 1979-1980;

3° operationele periode: periode uit het leven van een inrichting voor berging van radioactief afval die de bouw-, operationele- en sluitingsfases omvat. Zij neemt een aanvang met het verlenen van de oprichtings- en exploitatievergunning en eindigt wanneer de oprichtings- en exploitatievergunning bevestigd wordt voor de overgang naar de controlefase;

4° bouwfase: fase van de operationele periode tijdens dewelke de bouwwerken van de bergingsinstallatie worden gerealiseerd;

5° operationele fase: fase van de operationele periode tijdens dewelke de bergingsoperaties van het radioactief afval worden uitgevoerd;

6° sluitingsfase: eindfase van de operationele periode gedurende dewelke de operaties volgend op de berging van radioactief afval worden gerealiseerd met inbegrip van de laatste bouw- en andere werken vereist om de veiligheid op lange termijn te waarborgen;

7° post-operationele periode: de periode volgend op de operationele periode. Ze begint met de controlefase en strekt zich uit tot voorbij de opheffing van de oprichtings- en exploitatievergunning;

8° controlefase: beginfase van de post-operationele periode met het oog op het verifiëren van de elementen die de opheffing van de oprichtings- en exploitatievergunning rechtvaardigen. Deze fase begin na de sluitingsfase en wordt afgesloten met de opheffing van de oprichtings- en exploitatievergunning;

9° bergingseenheid van eenzelfde type: bergingseenheden met dezelfde geometrie, bedoeld voor dezelfde categorie afval en gebouwd met dezelfde materialen en graaf- en uitvoeringsmethoden;

10° bergingsinstallatie: installatie die als voornaamste doel de berging heeft;

3° période opérationnelle: période de la vie d'un établissement de stockage de déchets radioactifs incluant les phases de construction, opérationnelle et de fermeture. Elle commence avec la délivrance de l'autorisation de création et d'exploitation et se termine quand l'autorisation de création et d'exploitation est confirmée pour le passage à la phase de contrôle;

4° phase de construction : phase de la période opérationnelle durant laquelle les travaux de construction de l'installation de stockage sont réalisés ;

5° phase opérationnelle : phase de la période opérationnelle durant laquelle les opérations de mise en stockage des déchets radioactifs sont effectuées ;

6° phase de fermeture: phase terminale de la période opérationnelle durant laquelle les opérations consécutives au stockage de déchets radioactifs dans une installation de stockage sont réalisées, y compris les derniers ouvrages ou autres travaux requis pour assurer, à long terme, la sûreté de l'installation ;

7° période post-opérationnelle : période suivant la période opérationnelle. Elle commence avec la phase de contrôle et s'étend au-delà de l'abrogation de l'autorisation de création et d'exploitation ;

8° phase de contrôle: phase initiale de la période post-opérationnelle visant à vérifier les éléments qui justifient l'abrogation de l'autorisation de création et d'exploitation. Cette phase commence après la phase de fermeture et s'achève avec l'abrogation de l'autorisation de création et d'exploitation;

9° unités de stockage de même type: unités de stockage de même géométrie, destinées à une même catégorie de déchets et construite en utilisant les même matériaux et méthodes d'excavation et de mise en œuvre;

10° installation de stockage: installation ayant pour objectif principal le stockage;

Art. 2 – Toepassingsgebied

Dit besluit is van toepassing op alle types van inrichtingen voor berging van vast radioactief afval, ongeacht de bovengrondse of ondergrondse situering van de inrichting.

Art. 2 - Champ d'application

Le présent arrêté s'applique à tous les types d'établissement de stockage de déchets radioactifs solides, indépendamment de la situation en surface ou souterraine de l'établissement.

Hoofdstuk II
-
Vergunningsstelsel

Afdeling I
-

Oprichtings- en exploitatievergunning

Art. 3 Vergunning
§1. De berging van radioactief afval mag slechts gebeuren in inrichtingen die door Ons vergund werden volgens de bepalingen van dit besluit.

§2. In de oprichtings- en exploitatievergunning wordt onder meer het volgende vastgelegd:
1° de voorwaarden die door de exploitant moeten nageleefd worden tijdens de verschillende fases en periodes;
2° de dosisbeperking die is toe te schrijven aan de berging. Tot aan de opheffing van de oprichtings- en uitbatingsvergunning, mag de waarde voor deze dosisbeperking in ieder geval niet meer bedragen dan 0,3 mSv/jaar voor een representatief persoon ; deze dosisbeperking moet verzekeren dat de dosislimiet voor de som van de dosissen ontvangen door het zelfde individu ten gevolge van het geheel van de vergunde handelingen nageleefd wordt; Na een periode van de orde van enkele duizenden jaren, te bepalen in het veiligheidsdossier, wordt de waarde van deze dosisbeperking een referentiewaarde.

Het Agentschap kan Ons een striktere dosisbeperking voorstellen met betrekking tot de vergunningsvoorwaarden van de bouw- en exploitatievergunning.
Het Agentschap legt de criteria vast voor de evaluatie van de langetermijnveiligheid van een berging, die zich verder uitstrekt dan de opheffing van de oprichtings- en exploitatievergunning.

3° de frequentie van de periodieke veiligheidsherzieningen.

De oprichtings- en exploitatievergunning kan ook aanvullende voorwaarden bevatten die betrekking hebben op de bescherming van de werkers, de bevolking en het leefmilieu, alsmede op de veiligheid.

§3. De oprichtings- en exploitatievergunning kan door Ons van de ene exploitant naar de andere worden overgedragen.
De kandidaat overnemer stuurt de aanvraag voor overdracht per aangetekende brief, vergezeld van het akkoord van de huidige exploitant en het akkoord van NIRAS aan het Agentschap. Het Agentschap meldt de ontvangst ervan.

Chapitre II
-
Régime d'autorisation

Section I
-

Autorisation de création et d'exploitation

Art. 3 Autorisation
§1. Le stockage de déchets radioactifs ne peut s'effectuer que dans des établissements autorisés par Nous selon les dispositions du présent arrêté.

§2. L'autorisation de création et d'exploitation fixe, entre autres:
1° les conditions à respecter par l'exploitant pendant les différentes phases et périodes;
2° la contrainte de dose imputable au stockage. En tout cas, jusqu'à l'abrogation de l'autorisation de création et d'exploitation, la valeur de cette contrainte de dose ne peut excéder 0,3 mSv/an pour une personne représentative. Cette contrainte assure que la limite de dose pour la somme des doses reçues par le même individu résultant de l'ensemble des pratiques est respectée. Au-delà d'une période de l'ordre de quelques milliers d'années, à déterminer dans le dossier de sureté, la valeur de cette contrainte devient une valeur de référence.

L'Agence peut Nous proposer une contrainte de dose plus restrictive relative aux les conditions de l'autorisation de création et d'exploitation.
L'Agence précise les critères pour l'évaluation de la sûreté à long terme d'un stockage qui s'étend au-delà de l'abrogation de l'autorisation de création et d'exploitation.

3° la fréquence des révisions périodiques de la sûreté.

L'autorisation de création et d'exploitation peut aussi être assortie de conditions complémentaires relatives à la protection des travailleurs, de la population et de l'environnement, ainsi qu'à la sûreté .

§3. L'autorisation de création et d'exploitation peut être transférée par Nous d'un exploitant à l'autre.
Le candidat repreneur envoie par lettre recommandée à l'Agence la demande de transfert accompagnée de l'accord de l'exploitant actuel et l'accord de l'ONDRAF. L'Agence en accuse réception.

Indien het Agentschap van oordeel is dat een wijziging van de vergunningsvoorwaarden nodig is, dan is artikel 11 van toepassing. Indien het voorstel van overdracht wijzigingen van de vergunde inrichting omvat, dan is artikel 10 van toepassing.

Het Agentschap neemt een beslissing binnen een termijn van dertig kalenderdagen vanaf het bekomen van de aanvraag voor overdracht, desgevallend vanaf het bekomen van het advies van NIRAS.

Indien het Agentschap oordeelt dat de kandidaat-overnemer niet aan de vergunningsvoorwaarden en de bepalingen van de reglementering inzake de bescherming tegen ioniserende stralingen kan voldoen, informeert het de kandidaat-overnemer hierover binnen dezelfde termijn per aangetekende brief en waarbij het verduidelijkt dat hij het recht heeft om gehoord te worden binnen een termijn van dertig kalenderdagen vanaf de kennisgeving.

Nadat het Agentschap heeft nagegaan of de kandidaat overnemer in staat is om de voorwaarden van de oprichtings- en exploitatievergunning na te leven stelt het een verslag op voor de Minister tot wiens bevoegdheid de Binnenlandse Zaken behoren. Onze beslissing, in de vorm van besluit getroffen, wordt mede ondertekend door de Minister tot wiens bevoegdheid de Binnenlandse Zaken behoren.

L'article 11 s'applique si l'Agence estime qu'une modification des conditions d'autorisation s'impose. L'article 10 s'applique si la proposition de transfert comprend des modifications à l'établissement autorisé.

L'Agence prend une décision dans un délai de trente jours calendrier à dater de la réception de la demande de transfert ou, le cas échéant, de la réception de l'avis de l'ONDRAF.

Si l'Agence estime que le candidat repreneur ne peut satisfaire aux conditions d'autorisation et aux dispositions de la réglementation sur la protection contre les rayonnements ionisants, elle en informe le candidat repreneur par pli recommandé dans le même délai en précisant qu'il a le droit d'être entendu dans les trente jours calendrier à partir de la notification.

Après avoir vérifié que le candidat repreneur est en mesure de respecter les conditions de l'autorisation de création et d'exploitation, l'Agence établit un rapport pour le Ministre qui a l'Intérieur dans ses attributions. Notre décision, prise sous la forme d'un arrêté, est contresignée par le Ministre qui a l'Intérieur dans ses attributions.

Art. 4 - Te verstrekken inlichtingen en bescheiden

§1. De vergunningsaanvraag wordt in afdrukbare digitale vorm gericht aan het Agentschap, nadat ze werd onderzocht en goedgekeurd door een deskundige erkend in de fysische controle van klasse I. Zij omvat de volgende inlichtingen en documenten:

1. de identiteit van de exploitant: maatschappelijke benaming, maatschappelijke, administratieve en exploitatiezetels, namen en voornamen van de bestuurders, naam en voornaam van het hoofd van de inrichting en, in het geval NIRAS niet de exploitant is, het bewijs dat deze instelling de exploitatie van de inrichting aan hem heeft toevertrouwd;

2. de aard en het voorwerp van de inrichting, haar ligging en de algemene beschrijving van de inrichting;

Art. 4 - Renseignements et documents à fournir

§1. La demande d'autorisation est adressée à l'Agence sous forme numérique imprimable après avoir été examinée et approuvée par un expert agréé en contrôle physique de classe I. Elle comprend les renseignements et documents suivants :

1. l'identité de l'exploitant : dénomination sociale, sièges social, administratif et d'exploitation, noms et prénoms des administrateurs, nom et prénom du chef d'établissement et, au cas où l'ONDRAF n'est pas l'exploitant, la preuve que cet organisme lui a confié l'exploitation de l'établissement;

2. la nature et l'objet de l'établissement, sa localisation et la description générale de l'établissement;

3. de karakteristieken van de site en haar omgeving op het ogenblik van de aanvraag, waarbij de initiële referentietoestand beschreven wordt;

4. de vooropgestelde fasering, met inbegrip van de duur van de periodes en fases;

5. de verbintenis een verzekeringspolis af te sluiten om de wettelijke aansprakelijkheid op het gebied van de kernenergie te dekken;

6. een beveiligingsplan, dat de maatregelen en middelen beschrijft die aangewend worden om de beveiliging te waarborgen van de inrichting en van het radioactief afval dat zij bevat;

7. een veiligheidsrapport dat alle periodes en fases afdekt, en minstens de volgende elementen omvat:

1° de doelstellingen en principes met betrekking tot de bescherming van personen en het leefmilieu en de veiligheid van de inrichting;
2° het beleid en de strategie met betrekking tot de bescherming van personen en het leefmilieu en de veiligheid van de inrichting;
3° de gedetailleerde beschrijving van de inrichting en de activiteiten die er zullen plaatsvinden;
4° de karakteristieken van de site en haar omgeving;
5° de beschrijving van het managementsysteem;
6° de karakteristieken van het te bergen radioactieve afval, evenals de aanvaardbaarheidscriteria en de beschrijving van het proces om aan te tonen dat het afval aan deze criteria voldoet;
7° de beschrijving van de stralingsbescherming, onder meer van de maatregelen en middelen die aangewend worden om de naleving te waarborgen van de bepalingen van hoofdstuk III van het algemeen reglement;
8° de evaluatie van de veiligheid tijdens de post-operationele periode inbegrepen;

9° de beschrijving van het interne noodplan;

10° de beschrijving van het monitoringprogramma;

8. In voorkomend geval, de beslissing van het Agentschap over de aanvraag tot vrijstelling van de bepalingen inzake de milieueffectbeoordeling, zoals bedoeld in artikel 6.1bis.2 van het algemeen reglement;

9. Overeenkomstig art. 6.1bis.1 van het algemeen reglement, een milieueffectbeoordelingsrapport of

3. les caractéristiques du site et de son environnement au moment de la demande, décrivant l'état de référence initial;

4. le phasage postulé, y compris la durée des périodes et phases;

5. l'engagement de souscrire une police d'assurance couvrant la responsabilité civile dans le domaine de l'énergie nucléaire;

6. un plan de sécurité, qui décrit les mesures et dispositifs mis en œuvre pour assurer la sécurité de l'établissement et des déchets radioactifs qu'il renferme;

7. un rapport de sûreté couvrant toutes les périodes et phases, et contenant au moins les éléments suivants:

1° les objectifs et les principes de la protection des personnes et de l'environnement et de la sûreté de l'établissement;
2° la politique et la stratégie de la protection des personnes et de l'environnement et de la sûreté de l'établissement;
3° la description détaillée de l'établissement et des activités qui y auront lieu;

4° les caractéristiques du site et de son environnement;
5° la description du système de gestion ;
6° les caractéristiques des déchets radioactifs destinés à être stockés, ainsi que les critères d'acceptabilité et la description du processus mis en place pour démontrer que les déchets satisfont à ces critères;
7° la description de la protection radiologique, notamment des mesures et dispositifs mis en œuvre pour assurer le respect des dispositions du chapitre III du règlement général;

8° l'évaluation de la sûreté, y inclus pour la période post-opérationnelle ;

9° la description du plan interne d'urgence;

10° la description du programme de monitoring;

8. Le cas échéant, la décision de l'Agence sur la demande d'exemption des dispositions relatives à l'évaluation des incidences sur l'environnement, conformément à l'article 6.1bis.2 du règlement général;

9. Conformément à l'article 6.1bis.1 du règlement général, un rapport d'évaluation des incidences sur

een screeningsnota, samen met het oordeel van het Agentschap bedoeld in artikel 6.1bis.3, § 2 van het algemeen reglement ;

10. Indien artikel 37 van EURATOM verdrag van toepassing is, een nota met de "algemene gegevens" zoals bepaald in de aanbeveling 2010/635/Euratom van de Europese Commissie van 11 oktober 2010 betreffende de toepassing van artikel 37 van het Euratom-Verdrag.

§2. Het Agentschap zal, naargelang de berging, specifieke verwachtingen met betrekking tot de inhoud van het beveiligingsplan, het veiligheidsrapport en het milieueffectrapport verder preciseren.

Art. 5 - Procedure

De procedure zoals voorzien in artikel 6.1 en 6.3 tot en met 6.8 van het algemeen reglement is van toepassing.

l'environnement ou une note de screening, ainsi que l'avis de l'Agence visé à l'article 6.1bis.3, § 2 du règlement général ;

10. Si l'article 37 du traité EURATOM est d'application, une note contenant les « données générales » telles que définies dans la recommandation 2010/635/Euratom de la Commission européenne du 11 octobre 2010 sur l'application de l'article 37 du traité Euratom.

§2. L'Agence précise, selon le stockage, des attentes spécifiques concernant le contenu du plan de sécurité, du rapport de sûreté et du rapport d'incidences sur l'environnement.

Art. 5 - Procédure

La procédure prévue à l'article 6.1 et 6.3 à 6.8 du règlement général est d'application.

Afdeling II
-
Bevestiging van de oprichtings- en exploitatievergunning

Art. 6 – Oplevering

De exploitant organiseert de oplevering van de inrichting of een deel van de inrichting volgens de bepalingen van artikel 23.1.5, b), punt 4 van het algemeen reglement.

Vóór het binnenbrengen van het radioactieve afval in de inrichting die het voorwerp van de vergunning uitmaakt, onderzoekt het Agentschap, op verzoek en ten laste van de exploitant, het dossier . De exploitant bezorgt het Agentschap de verslagen en documenten die het mogelijk maken de conformiteit van de inrichting of een deel van de inrichting met de bepalingen van dit besluit, het algemeen reglement en het koninklijk besluit van 30 november 2011 houdende veiligheidsvoorschriften voor kerninstallaties, alsook met het bijgewerkte veiligheidsrapport en het bijgewerkte beveiligingsplan.

Het Agentschap kan audits uitvoeren bij de verkopers, leveranciers, fabrikanten, onderaannemers en deskundigen die door de exploitant ingeschakeld worden bij het ontwerp of de realisatie van de inrichting.

Op basis van het onderzoek van het dossier stelt het Agentschap een opleveringsrapport op.

Indien het Agentschap geen volledig gunstig opleveringsrapport kan opstellen wordt dit aan de exploitant medegedeeld waarbij hij verzocht wordt om correctieve acties te ondernemen en waarbij wordt verduidelijkt dat hij het recht heeft om binnen de dertig kalenderdagen vanaf de kennisgeving gehoord te worden door het Agentschap.

Indien de aanvrager wenst gebruik te maken van zijn recht gehoord te worden, dient hij dit uiterlijk op de vijftiende dag na de kennisgeving schriftelijk kenbaar te maken aan het Agentschap.

Art. 7– Start van de exploitatie-activiteiten

§1. In het geval het in artikel 6 bedoelde opleveringsrapport gunstig is stuurt het Agentschap het voor advies aan de Wetenschappelijke Raad, eventueel vergezeld van een voorstel tot wijziging of aanvulling van de voorwaarden van de oprichtings- en exploitatievergunning.

Section II
-
Confirmation de l'autorisation de création et d'exploitation

Art. 6 – Réception

L'exploitant organise la réception de l'établissement ou d'une partie de l'établissement suivant les dispositions de l'article 23.1.5, b), point 4 du règlement général.

Avant l'introduction des déchets radioactifs dans l'établissement faisant l'objet de l'autorisation, l'Agence, sur la demande et aux frais de l'exploitant, instruit le dossier. L'exploitant fournit à l'Agence les rapports et documents permettant d'établir la conformité de l'établissement ou d'une partie de l'établissement avec les dispositions du présent arrêté, du règlement général et de l'arrêté royal du 30 novembre 2011 portant prescriptions de sûreté des installations nucléaires, ainsi que le rapport de sûreté mis à jour et le plan de sécurité mis à jour..

L'Agence peut réaliser des audits auprès des vendeurs, des fournisseurs, des fabricants, des sous-traitants et des experts auxquels l'exploitant fait appel pour la conception ou la réalisation de l'établissement.

Sur base de l'instruction du dossier l'Agence établit un rapport de réception.

Si l'Agence ne peut établir un rapport de réception entièrement favorable, elle en informe l'exploitant en lui demandant d'entreprendre des actions correctrices et en précisant qu'il a le droit d'être entendu par l'Agence dans les trente jours calendrier à partir de la notification.

Dans le cas où le demandeur souhaite exercer son droit à être entendu, il en informe l'Agence par écrit, au plus tard le quinzième jour après la notification.

Art. 7 – Début des activités d'exploitation

§1. Au cas où le rapport de réception visé à l'article 6 est favorable, l'Agence le transmet au Conseil scientifique pour avis, éventuellement accompagné d'une proposition de modification ou de complément des conditions de l'autorisation de création et d'exploitation.

§2. De Wetenschappelijke Raad maakt een voorlopig advies binnen een termijn van negentig kalenderdagen over aan het Agentschap, of binnen een langere termijn die door de Wetenschappelijke Raad dient gerechtvaardigd te worden.

§2. Le Conseil scientifique remet un avis provisoire à l'Agence dans un délai de nonante jours calendrier ou dans un délai plus long que le Conseil scientifique est tenu de justifier.

§3. Als dit advies gunstig is kan het bijzondere voorwaarden bevatten die niet voorzien zijn in dit besluit of in het algemeen reglement of in het koninklijk besluit van 30 november 2011 houdende veiligheidsvoorschriften voor kerninstallaties en die de Wetenschappelijke Raad nodig acht om de veiligheid van de inrichting te waarborgen en de effecten op het leefmilieu te beperken.

§3. Si cet avis est favorable, il peut comporter des conditions particulières qui ne sont prévues ni dans le présent arrêté, ni dans le règlement général, ni dans l'arrêté royal du 30 novembre 2011 portant prescriptions de sûreté des installations nucléaires et que le Conseil scientifique estime nécessaires en vue d'assurer la sûreté de l'établissement et de limiter ses incidences sur l'environnement.

Wanneer het Agentschap en de Wetenschappelijke Raad van oordeel zijn dat de voorwaarden van de oprichtings- en exploitatievergunning niet moeten gewijzigd worden, wordt het advies van de Wetenschappelijke Raad als definitief beschouwd.

Lorsque l'Agence et le Conseil scientifique sont d'avis que les conditions de l'autorisation de création et d'exploitation ne doivent pas être modifiées, l'avis du Conseil scientifique est considéré définitif.

§4. Als dit advies ongunstig is, deelt het Agentschap binnen een termijn van vijftien kalenderdagen het voorlopig advies van de Wetenschappelijke Raad per aangetekende brief aan de aanvrager mee. De aanvrager beschikt over een periode van dertig kalenderdagen vanaf de kennisgeving om zijn eventuele opmerkingen in te dienen. Op zijn vraag kan deze termijn door het Agentschap verlengd worden. Hij wordt door de Wetenschappelijke Raad gehoord indien hij daartoe binnen dezelfde termijn een verzoek heeft ingediend.

§4. Si cet avis est défavorable, l'Agence communique sous pli recommandé, dans un délai de quinze jours calendrier, l'avis provisoire du Conseil scientifique au demandeur. Le demandeur dispose d'un délai de trente jours calendrier à partir de la notification pour introduire ses remarques éventuelles. A sa demande, ce délai peut être prolongé par l'Agence. Il est entendu par le Conseil scientifique s'il en fait la demande dans le même délai

Het advies van de Wetenschappelijke Raad wordt als definitief beschouwd, indien de aanvrager binnen de toegestane termijn geen opmerkingen formuleert of van zodra hij laat weten geen opmerkingen te hebben.

L'avis du Conseil scientifique est considéré définitif si le demandeur ne formule pas de remarque dans le délai imparti ou dès qu'il fait connaître qu'il n'a pas de remarque.

Als de aanvrager opmerkingen maakt, beraadslaagt de Wetenschappelijke Raad opnieuw en brengt hij een definitief advies uit binnen een termijn van negentig kalenderdagen, te rekenen vanaf de ontvangst van de opmerkingen. Rekening houdend met de opmerkingen van de aanvrager kan het definitief advies, indien dit gunstig is, nog bijzondere voorwaarden bevatten die niet opgenomen zijn in het voorlopig advies.

Si le demandeur formule des remarques, le Conseil scientifique délibère à nouveau et émet un avis définitif dans un délai de nonante jours calendrier, à compter de la réception des remarques. Si cet avis définitif est favorable, il peut, compte tenu des remarques du demandeur, comporter des conditions particulières qui ne sont pas encore reprises dans l'avis provisoire.

Het Agentschap deelt het definitief advies van de Wetenschappelijke Raad binnen een termijn van vijftien kalenderdagen na het uitbrengen ervan, per aangetekende brief mee aan de aanvrager.

L'Agence communique l'avis définitif du Conseil scientifique au demandeur par pli recommandé dans un délai de quinze jours calendrier après qu'il a été émis.

§5. Wanneer het Agentschap of de Wetenschappelijke Raad van oordeel is dat het aangewezen is om de voorwaarden van de oprichtings- en exploitatievergunning aan te vullen of te wijzigen, deelt het Agentschap binnen een termijn van vijftien kalenderdagen het voorlopig advies van de Wetenschappelijke Raad per aangetekende brief aan de aanvrager mee. De aanvrager beschikt over een periode van dertig kalenderdagen vanaf de kennisgeving om zijn eventuele opmerkingen in te dienen. Op zijn vraag kan deze termijn door het Agentschap verlengd worden. Hij wordt door de Wetenschappelijke Raad gehoord indien hij daartoe binnen dezelfde termijn een verzoek heeft ingediend.

Het advies van de Wetenschappelijke Raad wordt als definitief beschouwd, indien de aanvrager binnen de toegestane termijn geen opmerkingen formuleert of van zodra hij laat weten geen opmerkingen te hebben.

Als de aanvrager opmerkingen maakt, beraadslaagt de Wetenschappelijke Raad opnieuw en brengt hij een definitief advies uit binnen een termijn van negentig kalenderdagen, te rekenen vanaf de ontvangst van de opmerkingen. Rekening houdend met de opmerkingen van de aanvrager kan het definitief advies, indien dit gunstig is, nog bijzondere voorwaarden bevatten die niet opgenomen zijn in het voorlopig advies. Het Agentschap deelt het definitief advies van de Wetenschappelijke Raad binnen een termijn van vijftien kalenderdagen na het uitbrengen ervan, per aangetekende brief mee aan de aanvrager.

§6. Binnen de dertig kalenderdagen na het uitbrengen van het definitief advies van de Wetenschappelijke Raad maakt het Agentschap het opleveringsrapport, vergezeld van het advies van de Wetenschappelijke Raad met desgevallend een voorstel tot aanvulling of wijziging van de voorwaarden van de oprichtings- en exploitatievergunning over aan de Minister tot wiens bevoegdheid de Binnenlandse Zaken behoren.

Op voorstel van de Minister tot wiens bevoegdheid de Binnenlandse Zaken behoren, kan door Ons beslist worden om de oprichtings- en exploitatie-vergunning te bevestigen en de voorwaarden van de oprichtings- en exploitatievergunning aan te vullen of te wijzigen.

§7. De inbedrijfstelling van een deel van de inrichting kan niet plaatsvinden zolang de oprichtings- en exploitatievergunning voor dat deel van de inrichting niet door Ons werd bevestigd.

§5. Lorsque l'Agence ou le Conseil scientifique est d'avis qu'il y a lieu de compléter ou de modifier les conditions de l'autorisation de création et d'exploitation, l'Agence communique sous pli recommandé, dans un délai de quinze jours calendrier, l'avis provisoire du Conseil scientifique au demandeur. Le demandeur dispose d'un délai de trente jours calendrier à partir de la notification pour introduire ses remarques éventuelles. A sa demande, ce délai peut être prolongé par l'Agence. Il est entendu par le Conseil scientifique s'il en fait la demande dans le même délai.

L'avis du Conseil scientifique est considéré définitif si le demandeur ne formule pas de remarque dans le délai imparti ou dès qu'il fait connaître qu'il n'a pas de remarque.

Si le demandeur formule des remarques, le Conseil scientifique délibère à nouveau et émet un avis définitif dans un délai de nonante jours calendrier, à compter de la réception des remarques. Si cet avis définitif est favorable, il peut, compte tenu des remarques du demandeur, comporter des conditions particulières qui ne sont pas encore reprises dans l'avis provisoire. L'Agence communique l'avis définitif du Conseil scientifique au demandeur par pli recommandé dans un délai de quinze jours calendrier après qu'il a été émis.

§6. Dans les trente jours calendrier suivant la réception de l'avis final du Conseil scientifique, l'Agence transmet le rapport de réception, accompagné de l'avis du Conseil scientifique avec, le cas échéant, une proposition de complément ou de modification des conditions de l'autorisation de création et d'exploitation, au Ministre qui a l'Intérieur dans ses attributions.

Sur proposition du Ministre qui a l'Intérieur dans ses attributions, Nous pouvons décider de confirmer l'autorisation de création et d'exploitation et de compléter ou de modifier les conditions d'autorisation de création et d'exploitation.

§7La mise en exploitation d'une partie de l'établissement ne peut avoir lieu avant que Nous n'avons confirmé l'autorisation de création et d'exploitation pour cette partie de l'établissement.

Onze beslissing wordt betekend en bekendgemaakt zoals voorzien in artikel 6.8 van het algemeen reglement.

§8. De procedure die voorzien is in de artikelen 7§1 tot 7§7 wordt gevolgd voor elk nieuw type van bergingseenheid.

§9. De ingebruikname van bergingseenheden van hetzelfde type als de bergingseenheden die reeds het voorwerp hebben uitgemaakt van de procedure die voorzien is in artikel 7 is toegestaan na het opstellen door het Agentschap van een volledig gunstig opleveringsrapport volgens de procedure voorzien in artikel 6 . De toelating tot exploitatie van de bergingseenheden van eenzelfde type wordt bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad bij wijze van kennisgeving door het Agentschap.

Notre décision est notifiée et publiée suivant les modalités décrites à l'article 6.8 du règlement général.

§8. La procédure prévue aux articles 7§1 à 7§7 est suivie pour chaque nouveau type d'unité de stockage.

§9. La mise en exploitation d'unités de stockage de même type que celles ayant déjà fait l'objet de la procédure prévue à l'article 7, est autorisée après la remise d'un rapport de réception entièrement favorable par l'Agence suivant la procédure prévue à l'article 6. L'autorisation d'exploiter des unités de stockage de même type est publiée au Moniteur belge au moyen d'une notification de l'Agence.

Afdeling III
-
Sluitingsfase, controlefase en wijzigingen van de oprichtings- en exploitatievergunning, de vergunning betreffende de overgang tot de sluitingsfase of de vergunning betreffende de overgang naar de controlefase

Art. 8 - Sluitingsfase

§1. De aanvraag tot overgang tot de sluitingsfase wordt door de exploitant, en ten laste van de exploitant, in afdrukbare digitale vorm gericht aan het Agentschap, nadat ze werd onderzocht en goedgekeurd door een deskundige erkend in de fysische controle van klasse I.

Wanneer het einde van de sluitingsfase is gepland binnen vijf jaar na het afleveren van de oprichtings- en exploitatievergunning, kan de aanvraag tot overgang tot de sluitingsfase gelijktijdig worden ingediend met het verzoek tot oprichting en exploitatie, gegroepeerd in een enkel dossier.

Deze aanvraag omvat het bijgewerkte veiligheidsrapport en het bijgewerkte beveiligingsplan. Het Agentschap onderzoekt de aanvraag en stelt een analyseverslag op. In het geval het analyseverslag gunstig is, stuurt het Agentschap het voor advies aan de Wetenschappelijke Raad . Voorafgaand aan het openbaar onderzoek, wordt het advies van de Wetenschappelijke Raad ingewonnen volgens de procedure die voorzien is in artikel 7§2 tot §5.

Indien het Agentschap geen volledig gunstig analyseverslag kan opstellen wordt dit aan de exploitant medegedeeld waarbij hij verzocht wordt om correctieve acties te ondernemen en waarbij wordt verduidelijkt dat hij het recht heeft om binnen de dertig kalenderdagen vanaf de kennisgeving gehoord te worden door het Agentschap.

Indien de aanvrager wenst gebruik te maken van zijn recht gehoord te worden, dient hij dit uiterlijk op de vijftiende dag na de kennisgeving schriftelijk kenbaar te maken aan het Agentschap.

Het Agentschap organiseert vervolgens het openbaar onderzoek zoals voorzien in artikel 6.3.3. van het algemeen reglement en wint het advies in volgens de procedure voorzien in de artikelen 6.3.4 en 6.4. van het algemeen reglement.

Eenmaal in het bezit van de resultaten van het openbaar onderzoek en de adviezen stelt het Agentschap een syntheseverslag op.

Section III
-
Phase de fermeture, phase de contrôle et modifications de l'autorisation de création et d'exploitation, de l'autorisation de passage à la phase de fermeture ou de l'autorisation de passage à la phase de contrôle

Art. 8 – Phase de fermeture

§1. La demande de passage à la phase de fermeture est introduite par l'exploitant, et aux frais de l'exploitant, auprès de l'Agence sous forme numérique imprimable après avoir été examinée et approuvée par un expert agréé en contrôle physique de classe I.

Lorsque la fin de la phase de fermeture est prévue endéans les cinq années suivant la délivrance de l'autorisation de création et d'exploitation, la demande de passage à la phase de fermeture peut être introduite simultanément à la demande de création et d'exploitation, les deux étant regroupées dans un seul dossier.

Cette demande comporte le rapport de sûreté mis à jour et le plan de sécurité mis à jour. L'Agence instruit la demande et établit un rapport d'analyse. Au cas où le rapport d'analyse est favorable, l'Agence le transmet pour avis au Conseil scientifique. Préalablement à l'enquête publique, l'avis du Conseil scientifique est recueilli selon la procédure prévue à l'article 7§2 tot §5.

Si l'Agence ne peut établir un rapport d'analyse entièrement favorable, elle en informe l'exploitant en lui demandant d'entreprendre des actions correctrices et en précisant qu'il a le droit d'être entendu par l'Agence dans les trente jours calendrier à partir de la notification.

Dans le cas où le demandeur souhaite exercer son droit à être entendu, il en informe l'Agence par écrit, au plus tard le quinzième jour après la notification.

L'Agence organise ensuite l'enquête publique prévue à l'article 6.3.3. du règlement général et recueille l'avis selon la procédure prévue aux articles 6.3.4 et 6.4. du règlement général.

Dès qu'elle est en possession des résultats de l'enquête publique et des avis, l'Agence établit un rapport de synthèse Ce rapport comporte une

Dit verslag omvat de synthese van de resultaten van de adviezen en het openbaar onderzoek, het resultaat van de analyseverslag en een voorstel van beslissing over de aanvraag tot overgang naar de sluitingsfase.

synthèse des résultats des avis et de l'enquête publique, le résultat du rapport d'analyse et une proposition de décision sur la demande de passage à la phase de fermeture .

Het Agentschap maakt zijn verslag, evenals de adviezen en raadplegingen over aan de Wetenschappelijke Raad. Het stelt zijn verslag voor aan de Wetenschappelijke Raad binnen een termijn van negentig kalenderdagen te rekenen vanaf de ontvangst van het laatste advies.

L'Agence remet son rapport, accompagné des avis et des consultations, au Conseil scientifique. Elle soumet son rapport au Conseil scientifique dans un délai de nonante jours calendrier suivant la réception du dernier avis.

De Wetenschappelijke Raad beraadslaagt over het dossier en maakt een nieuw advies over aan het Agentschap volgens de procedure die voorzien is in artikel 7§2 tot §5.

Le Conseil scientifique délibère sur le dossier et rend un nouvel avis à l'Agence selon la procédure prévue à l'article 7§2 tot §5.

Binnen de dertig kalenderdagen na ontvangst van het eindadvies van de Wetenschappelijke Raad legt het Agentschap het volledige dossier, met inbegrip van het resultaat van zijn onderzoek van het dossier en het eindadvies van de Wetenschappelijke Raad met desgevallend een voorstel van de voorwaarden tot overgang tot de sluitingsfase, voor aan de Minister tot wiens bevoegdheid de Binnenlandse Zaken behoren.

Dans les trente jours calendrier suivant la réception de l'avis final du Conseil scientifique, l'Agence soumet au Ministre qui a l'Intérieur dans ses attributions le dossier complet, en ce compris le résultat de son instruction du dossier et l'avis final du Conseil scientifique ainsi que, le cas échéant, une proposition des conditions de passage à la phase de fermeture.

Op voorstel van de Minister tot wiens bevoegdheid de Binnenlandse Zaken behoren, kan door Ons beslist worden om een vergunning betreffende de overgang tot de sluitingsfase op te stellen en eventueel de voorwaarden van de oprichtings- en exploitatievergunning aan te vullen of te wijzigen.

Sur proposition du Ministre qui a l'Intérieur dans ses attributions, Nous pouvons décider d'établir une autorisation de passage à la phase de fermeture et d'éventuellement compléter ou modifier les conditions de l'autorisation de création et d'exploitation.

§2. Deze beslissing wordt betekend en bekendgemaakt zoals voorzien in artikel 6.8 van het algemeen reglement.

§2. Cette décision est notifiée et publiée selon les dispositions décrites à l'article 6.8 du règlement général.

Art. 9 – Beëindiging van de sluitingsfase en overgang naar de controlefase

Art. 9 – Achèvement de la phase de fermeture et passage à la phase de contrôle

§1. Het exploitant organiseert de oplevering van de inrichting na de beëindiging van de sluitingsfase volgens de bepalingen van artikel 23.1.5, b), punt 4 van het algemeen reglement.

§1. L'exploitant organise la réception de l'établissement à l' achèvement de la phase de fermeture suivant les dispositions de l'article 23.1.5, b), point 4 du règlement général.Agence

De aanvraag tot overgang naar de controlefase wordt door de exploitant, en ten laste van de exploitant, bij het Agentschap ingediend in afdrukbare digitale vorm. Deze aanvraag omvat het bijgewerkte veiligheidsrapport en het bijgewerkte beveiligingsplan. Het Agentschap onderzoekt de aanvraag en stelt een opleveringsrapport . op In het geval het opleveringsrapport gunstig is stuurt het Agentschap het voor advies aan de Wetenschappelijke Raad.Het advies van de Wetenschappelijke Raad wordt ingewonnen volgens de procedure die voorzien is in artikel 7§2 tot §5.

La demande de passage à la phase de contrôle est introduite par l'exploitant, et aux frais de l'exploitant, auprès de l'Agence sous forme numérique imprimable. Cette demande comporte le rapport de sûreté mis à jour et le plan de sécurité mis à jour. L'Agence instruit la demande et établit un rapport de réception. Au cas où le rapport de réception est favorable, l'Agence le transmet pour avis au Conseil scientifique. L'avis du Conseil scientifique est recueilli selon la procédure prévue à l'article 7§2 tot §5. para 2 à 4.

Indien het Agentschap geen volledig gunstig opleveringsrapport kan opstellen wordt dit aan de exploitant medegedeeld waarbij hij verzocht wordt om correctieve acties te ondernemen en waarbij wordt verduidelijkt dat hij het recht heeft om binnen de dertig kalenderdagen vanaf de kennisgeving gehoord te worden door het Agentschap.

Si l'Agence ne peut établir un rapport de réception entièrement favorable, elle en informe l'exploitant en lui demandant d'entreprendre des actions correctrices et en précisant qu'il a le droit d'être entendu par l'Agence dans les trente jours calendrier à partir de la notification.

Indien de aanvrager wenst gebruik te maken van zijn recht gehoord te worden, dient hij dit uiterlijk op de vijftiende dag na de kennisgeving schriftelijk kenbaar te maken aan het Agentschap.

Dans le cas où le demandeur souhaite exercer son droit à être entendu, il en informe l'Agence par écrit, au plus tard le quinzième jour après la notification.

Binnen de dertig kalenderdagen na het uitbrengen van het definitief advies van de Wetenschappelijke Raad maakt het Agentschap het opleveringsrapport, vergezeld van het advies van de Wetenschappelijke Raad met desgevallend een voorstel tot aanvulling of wijziging van de voorwaarden van de oprichtings- en exploitatievergunning over aan de Minister tot wiens bevoegdheid de Binnenlandse Zaken behoren.

Dans les trente jours calendrier suivant la réception de l'avis final du Conseil scientifique, l'Agence transmet le rapport de réception, accompagné de l'avis du Conseil scientifique avec, le cas échéant, une proposition de complément ou de modification des conditions de l'autorisation de création et d'exploitation, au Ministre qui a l'Intérieur dans ses attributions.

Op voorstel van de Minister tot wiens bevoegdheid de Binnenlandse Zaken behoren kan door Ons beslist worden om de vergunning houdende overgang naar de controlefase op te stellen en eventueel de voorwaarden van de oprichtings- en exploitatievergunning aan te vullen of te wijzigen.

Sur proposition du Ministre qui a l'Intérieur dans ses attributions, Nous pouvons décider d'établir l'autorisation de passage à la phase de contrôle et d'éventuellement compléter ou modifier les conditions de l'autorisation de création et d'exploitation.

§2. Deze beslissing wordt betekend en bekendgemaakt zoals voorzien in artikel 6.8 van het algemeen reglement.

§2. Cette décision est notifiée et publiée selon les dispositions décrites à l'article 6.8 du règlement général.

Art. 10 – Wijziging van de inrichting

Van elke wijziging van de inrichting, waarvan het Agentschap van oordeel is dat ze een potentiële impact heeft op de stralingsbescherming of veiligheid, moet aangifte gedaan worden aan het Agentschap.

Art. 10 – Modification de l'établissement

Toute modification de l'établissement dont l'Agence estime qu'elle a un impact potentiel sur la radioprotection ou sur la sûreté doit faire l'objet d'une déclaration à l'Agence.

Het Agentschap stelt een technisch reglement op dat de wijzigingen aan de inrichting die aangegeven moeten worden en de aangiftecriteria en –modaliteiten vaststelt. De aangifte omvat minstens een gedetailleerde beschrijving van de geplande wijziging en een evaluatie van de radiologische impact ervan op de werkers, de bevolking en het leefmilieu, alsook een evaluatie van de impact ervan op het beveiligingsplan.

Het Agentschap beslist of deze wijziging het voorwerp moet uitmaken van een wijziging van de oprichtings- en exploitatievergunning. In voorkomend geval kan het Agentschap vragen elementen van de oorspronkelijke aanvraag te actualiseren.

Wanneer het Agentschap beslist dat de wijziging geen voorwerp moet uitmaken van een wijziging van de oprichtings- en exploitatievergunning wordt het ontwerp van wijziging goedgekeurd door de dienst voor fysische controle en door het Agentschap.

Wanneer het Agentschap beslist dat de wijziging het voorwerp moet uitmaken van een wijziging van de oprichtings- en exploitatievergunning, dan wordt de aangifte behandeld volgens de procedure voorzien in de artikelen 6.1 en 6.3 tot en met 6.8 van het algemeen reglement.

Art. 11 – Wijziging van de oprichtings- en exploitatievoorwaarden, de voorwaarden betreffende de overgang naar de sluitingsfase of de voorwaarden betreffende de overgang naar de controlefase

De Wetenschappelijke Raad of de Minister tot wiens bevoegdheid de Binnenlandse Zaken behoren kunnen op eigen initiatief, of op voorstel van het Agentschap, voorstellen om de voorwaarden van de oprichtings- en exploitatievergunning, de voorwaarden betreffende de overgang naar de sluitingsfase of de voorwaarden betreffende de overgang naar de controlefase te wijzigen. Het Agentschap en de Wetenschappelijke Raad handelen ten aanzien van de betrokken exploitant overeenkomstig artikel 7§4 en 7§5.

De gewijzigde vergunning wordt betekend en bekendgemaakt zoals voorzien in 6.8 van het algemeen reglement.

L'Agence adopte un règlement technique fixant les modifications de l'établissement qui doivent être déclarées et les critères et modalités de déclaration. Cette déclaration comporte au moins une description détaillée de la modification envisagée et une évaluation de l'impact radiologique sur les travailleurs, la population et l'environnement, ainsi qu'une évaluation de l'impact sur le plan de sécurité.

L'Agence décide si cette modification doit faire l'objet d'une modification de l'autorisation de création et d'exploitation. Le cas échéant, L'Agence peut demander à ce que des éléments de la demande initiale soient actualisés.

Au cas où l'Agence décide que la modification ne doit pas faire l'objet d'une modification de l'autorisation de création et d'exploitation, le projet de modification est approuvé par le service de contrôle physique et par l'Agence.

Au cas où l'Agence décide que la modification doit faire l'objet d'une modification de l'autorisation de création et d'exploitation, la déclaration est traitée selon la procédure prévue aux articles 6.1 et 6.3. à 6.8 du règlement général.

Art. 11 – Modifications des conditions de création et d'exploitation, des conditions du passage à la phase de fermeture ou des conditions du passage à la phase de contrôle

Le Conseil scientifique ou le Ministre qui a l'Intérieur dans ses attributions peuvent, d'initiative ou sur proposition de l'Agence, proposer de modifier les conditions de l'autorisation de création et d'exploitation, les conditions du passage à la phase fermeture ou les conditions du passage à la phase de contrôle. L'Agence et le Conseil scientifique agissent vis-à-vis de l'exploitant concerné conformément aux dispositions de l'article 7§4. Et 7§5

L'autorisation modifiée est notifiée et publiée selon les dispositions décrites à l'article 6.8 du règlement général.

Afdeling IV
-
Opheffing van de oprichtings- en exploitatievergunning

Art. 12 - Opheffing van de oprichtings- en exploitatievergunning

§1. De aanvraag tot opheffing van de oprichtings- en exploitatievergunning wordt door de exploitant ingediend, en ten laste van de exploitant, bij het Agentschap in afdrukbare digitale vorm. De aanvraag omvat het bijgewerkte veiligheidsrapport en het bijgewerkte beveiligingsplan, aangevuld met elementen die de opheffing van de oprichtings- en exploitatievergunningrechtvaardigen. Het Agentschap onderzoekt de aanvraag en stelt een analyseverslag op. In het geval het analyseverslag gunstig is, stuurt het Agentschap het aan de Wetenschappelijke Raad.

Indien het Agentschap geen volledig gunstig analyseverslag kan opstellen wordt dit aan de exploitant medegedeeld waarbij hij verzocht wordt om correctieve acties te ondernemen en waarbij wordt verduidelijkt dat hij het recht heeft om binnen de dertig kalenderdagen vanaf de kennisgeving gehoord te worden door het Agentschap.

Indien de aanvrager wenst gebruik te maken van zijn recht gehoord te worden, dient hij dit uiterlijk op de vijftiende dag na de kennisgeving schriftelijk kenbaar te maken aan het Agentschap

De procedure zoals voorzien in artikel 6.3 tot en met 6.7 van het algemeen reglement is van toepassing.

Op voorstel van de Minister tot wiens bevoegdheid de Binnenlandse Zaken behoren, kan door Ons beslist worden om de oprichtings- en exploitatievergunning op te heffen.

§2. Deze beslissing wordt betekend en bekendgemaakt zoals voorzien in artikel 6.8 van het algemeen reglement.

Vanaf de datum van bekendmaking van de opheffing van de oprichtings- en exploitatievergunning in het Belgisch Staatsblad is de inrichting voor berging niet langer een ingedeelde inrichting zoals bedoeld in het algemeen reglement en is zij ook niet langer onderworpen aan de bepalingen van het algemeen reglement.

Section IV
-
Abrogation de l'autorisation de création et d'exploitation

Art. 12 - Abrogation de l'autorisation de création et d'exploitation

§1. La demande d'abrogation de l'autorisation de création et d'exploitation est introduite par l'exploitant, et aux frais de l'exploitant, auprès de l'Agence sous forme numérique imprimable. La demande comporte le rapport de sûreté mis à jour et le plan de sécurité mis à jour, complétés par les éléments qui justifient l'abrogation de l'autorisation de création et d'exploitation. L'Agence instruit la demande et établit un rapport d'analyse. Au cas où le rapport d'analyse est favorable, l'Agence le transmet au Conseil scientifique.

Si l'Agence ne peut établir un rapport d'analyse entièrement favorable, elle en informe l'exploitant en lui demandant d'entreprendre des actions correctrices et en précisant qu'il a le droit d'être entendu par l'Agence dans les trente jours calendrier à partir de la notification.

Dans le cas où le demandeur souhaite exercer son droit à être entendu, il en informe l'Agence par écrit, au plus tard le quinzième jour après la notification.

La procédure prévue à l'article 6.3 à 6.7 du règlement général s'applique.

Sur proposition du Ministre qui a l'Intérieur dans ses attributions, Nous pouvons décider d'abroger l'autorisation de création et d'exploitation.

§2. Cette décision est notifiée et publiée selon les dispositions décrites à l'article 6.8 du règlement général.

A partir de la date de publication de l'abrogation de l'autorisation de création et d'exploitation au Moniteur belge, l'établissement de stockage n'est plus un établissement classé au sens du règlement général et n'est plus soumis aux dispositions du règlement général.

Hoofdstuk III
-
Slotbepalingen

Art. 13 Wijzigingen van het koninklijk besluit van 20 juli 2001 houdende algemeen reglement op de bescherming van de bevolking, van de werknemers en het leefmilieu tegen het gevaar van de ioniserende stralingen

Artikel 1 van het koninklijk besluit van 20 juli 2001 houdende algemeen reglement op de bescherming van de bevolking, van de werknemers en het leefmilieu tegen het gevaar van de ioniserende stralingen, gewijzigd de koninklijke besluiten van 24 maart 2009 en 20 juli 2020, wordt aangevuld met het volgende lid:

"De artikelen 5.4, 5.6, 6.2, 6.9, 12 13 en 17 van dit reglement zijn niet van toepassing op de inrichtingen voor berging van radioactief afval."

In artikel 3.1.a) van hetzelfde koninklijk besluit vervangen bij koninklijk besluit van 29 mei 2020, worden in punt 5 de woorden "de bergingsplaatsen van radioactieve afvalstoffen" vervangen door de woorden:
"de inrichtingen voor berging van radioactief afval;"

Art. 14 Wijzigingen van het koninklijk besluit van 27 oktober 2009 tot bepaling van de bedragen en de betalingswijze van de retributies geheven met toepassing van de reglementering betreffende de bescherming tegen ioniserende straling

In de tiende rij van tabel 1 van de bijlage bij het koninklijk besluit van 27 oktober 2009 tot bepaling van de bedragen en de betalingswijze van de retributies geheven met toepassing van de reglementering betreffende de bescherming tegen ioniserende straling, zoals vervangen bij koninklijk besluit van 17 juni 2022, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in de tweede kolom worden de woorden 'en 5' geschrapt;

2° in de derde kolom worden de woorden 'en bergingsplaatsen voor radioactief afval' geschrapt.

Chapitre III
-
Dispositions finales

Art. 13 Modifications de l'arrêté royal du 20 juillet 2001 portant règlement général de la protection de la population, des travailleurs et de l'environnement contre le danger des rayonnements ionisants

L'article 1er de l'arrêté royal du 20 juillet 2001 portant règlement général de la protection de la population, des travailleurs et de l'environnement contre le danger des rayonnements ionisants, modifié par les arrêtés royaux du 24 mars 2009 et du 20 juillet 2020 , est complété par l'alinéa suivant :

« Les articles 5.4, 5.6, 6.2, 6.9, 12 13 et 17 du présent règlement ne s'appliquent pas aux établissements de stockage de déchets radioactifs. »

A l'article 3.1.a) du même arrêté royal, remplacé par l'arrêté royal du 29 mai 2020, les mots « les dépôts définitifs de déchets radioactifs » au point 5 sont remplacés par les mots suivants:
« les établissements de stockage de déchets radioactifs; »

Art. 14 Modifications de l'arrêté royal du 27 octobre 2009 fixant le montant et le mode de paiement des redevances perçues en application de la réglementation relative à la protection contre les rayonnements ionisants

La dixième ligne du tableau 1 de l'annexe de l'arrêté royal du 27 octobre 2009 fixant le montant et le mode de paiement des redevances perçues en application de la réglementation relative à la protection contre les rayonnements ionisants, modifié par les arrêtés royaux du 22 novembre 2013 et 12 juillet 2015, est modifiée comme suit :

1° dans la deuxième colonne, les mots 'et 5' sont supprimés;

2° dans la troisième colonne, les mots 'et les dépôts définitifs de déchets radioactifs' sont supprimés;

Er wordt een tabel 10 toegevoegd aan de bijlagen van het koninklijk besluit van 27 oktober 2009 tot bepaling van de bedragen en de betalingswijze van de retributies geheven met toepassing van de reglementering betreffende de bescherming tegen ioniserende straling, luidende:

Tabel 10- retributies betreffende de administratieve behandeling, onderzoek en verwerking van een dossier ter gelegenheid van een aanvraag tot wijziging van de vergunning vermeld in het Koninklijk Besluit tot vaststelling van het vergunningsstelsel van de inrichtingen voor berging van radioactief afval

Aux annexes de l'arrêté royal du 27 octobre 2009 fixant le montant et le mode de paiement des redevances perçues en application de la réglementation relative à la protection contre les rayonnements ionisants, il est ajouté un tableau 10 libellé comme suit :

Tableau 10 – redevances pour le traitement administratif, l'instruction et le traitement d'un dossier à l'occasion d'une demande de modification d'autorisation visée dans l'arrêté royal portant régime d'autorisation des établissements de stockage de déchets radioactifs.

Art. 15 Wijzigingen van het koninklijk besluit van 30 november 2011 houdende veiligheidsvoorschriften voor de kerninstallaties

In artikel 2, eerste lid, vervangen bij koninklijk besluit van 19 december 2014 en gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 10 augustus 2015 en 29 mei 2018 en artikel 7.6, eerste lid, van het koninklijk besluit van 30 november 2011 houdende veiligheidsvoorschriften voor kerninstallaties, worden de woorden "eindberging van radioactief afval" vervangen door de woorden "berging van radioactief afval".

Art. 15 Modifications de l'arrêté royal du 30 novembre 2011 portant prescriptions de sûreté des installations nucléaires

Dans l'article 2, alinéa 1ier,remplacé par l'arrêté royal du 19 décembre 2014 et modifié par les arrêtés royaux du 10 août 2015 et du 29 mai 2018 et l'article 7.6, alinéa 1ier, de l'arrêté royal du 30 novembre 2011 portant prescriptions de sûreté des installations nucléaires, les mots « stockage définitif de déchets radioactifs » sont remplacés par les mots « stockage de déchets radioactifs ».

Art. 16 - Overgangsbepalingen

De aanvragen tot het verkrijgen van een oprichtings- en exploitatievergunning voor een inrichting voor berging van radioactief afval, die werden ingediend vóór het in werking treden van dit besluit, worden behandeld overeenkomstig de bepalingen van het algemeen reglement die van kracht waren op de datum waarop deze aanvragen werden ingediend.

Na het bekomen van de oprichtings- en exploitatievergunning bedoeld in het eerste lid, werkt de exploitant het dossier van de aanvraag bij om het in overeenstemming te brengen met de bepalingen van dit besluit in het kader van het bekomen van de bevestiging van de oprichtings- en exploitatievergunning zoals voorzien in artikel 6 van dit besluit.

Art. 16 - Dispositions transitoires

Les demandes pour l'obtention d'une autorisation de création et d'exploitation d'un établissement de stockage de déchets radioactifs, introduites avant l'entrée en vigueur du présent arrêté, sont instruites conformément aux dispositions du règlement général qui étaient en vigueur à la date à laquelle ces demandes ont été introduites.

Après l'obtention de l'autorisation de création et d'exploitation visée au premier alinéa, l'exploitant met à jour le dossier de la demande pour le mettre en conformité avec les dispositions du présent arrêté dans le cadre de la confirmation de l'autorisation de création et d'exploitation prévue à l'article 6 du présent arrêté.

Art. 17 - Inwerkingtreding

Dit besluit treedt in werking de eerste dag van de maand die volgt op de bekendmaking ervan in het Belgisch Staatsblad.

Art. 17 - Entrée en vigueur

Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit sa publication au Moniteur belge.

Art. 18 - Uitvoeringsbepaling

Onze Minister tot wiens bevoegdheid de Binnenlandse Zaken behoren is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te …, op … .

Art. 18 - Disposition exécutoire

Notre Ministre qui a l'Intérieur dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à …, le … .

Van Koningswege:

Par le Roi:

De Minister van Binnenlandse Zaken,
Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing

,

La Ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique

Annelies VERLINDEN